

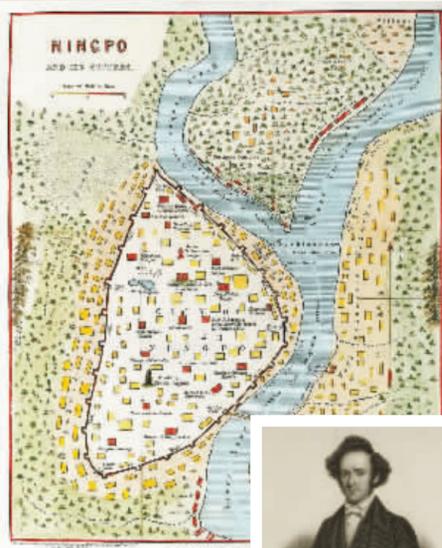
玩转 东钱湖

东钱湖，宁波东南部的一个旅游休闲湖泊。因与宁波市中心距离适中，而被当作城市的“后花园”。郭沫若用“西子风韵，太湖气魄”赞美它，使其名声远播。

这里，是宁波一个著名的取景点。2020年，宁波文史研究者水银出过专著《人杰地灵：东钱湖旧影史话》，对中外人士镜头下的东钱湖进行过系统整理，统计照片数量蔚为大观。

相比浩如烟海的图片，早期外籍友人关于东钱湖文字记载反而比较有限，主要集中在美魏茶、戴德生、慕雅德、李希霍芬等少数几个人身上，其中好几位我们在本栏目之前的文章中已经提及。究其原因，主要还是当时的人们更多将它当作前往天童、育王的交通站，而非一个专门的旅游景点而加以观察。

不过，有美魏茶 William C. Milne 这个“话痨”在，我们还是能够读到一份细节充分的、来自181年前的“玩转东钱湖攻略”。



这张图也被看成“最早的宁波旅游地图”。



美魏茶



剑桥大学考古与人类学博物馆收藏的俯拍莫枝堰照片，拍摄者不详。

莫枝堰翻坝

早期外国影像中，被拍摄最多的东钱湖景点是哪里，可能出乎很多人的意料——莫枝堰。

据水银所见，1949年以前的东钱湖旧影，莫枝堰的照片既是最多的，也是最早的。比如现存包腊相册中归于华生名下的2张，杜德维相册中的2张，均判断，拍摄时间应在1869至1871年间。

除此之外，还有1889至1891年间在浙海关税务司工作的法国人雷乐石的照片、英国女性旅行家兼摄影师伊莎贝拉摄于1895年的照片、1903年至1905年左右法国摄影师勒内·蒂洛特拍摄一系列照片，以及1938年之前英国博物学家苏柯仁收藏的照片，包括新近在剑桥大学考古与人类学博物馆网站发现的几张，凡此种种，不一而足。

莫枝堰，始建于五代，兼有蓄湖、溢洪功能。作为交通设施的过船坝，可分为东、西两堰。老照片中的“船翻坝”照片拍摄的基本上都是东堰，因东堰两侧有绞盘车，也称“车堰”。

过去人从宁波到东钱湖，一般走鄞东中塘河，到了莫枝，要么雇小船入湖，要么沿湖走陆路。对域外游客来说，翻坝过堰既是新奇的旅游项目，也是难得一见的场景，一般不会错过。

1843年5月前来游湖的英国传教士美魏茶（我们曾在讲述天封塔时提到过



德国德累斯顿民族学博物馆藏宁波风俗画中的船翻坝相关插图。



从莫枝堰上拍摄船过坝角度，图片由剑桥大学考古与人类学博物馆收藏。

他，以下引文均出自他写的《宁波七月记》就详细记录过这一过程：

“我们到达了莫枝堰 Muh-che-yen 村（1843年5月24日），在那里我们找到了东钱湖东北入口的船闸。村庄本身看起来干净，人们举止非常有礼貌。在安排将我们的船吊过水闸时，我们混在好奇的人群中。这一小时最有趣的场景是将船拖上来。大坝上有两座斜面，横跨湖的出口：一面用于将船从下面的运河吊到上面的水池，另一座用于将船从上面的水池下放到下面的运河。这些斜面是用细石板铺成的。”这一点对照旧影可以看得很清楚。

“驳船的吊起由一根粗绳子完成，粗绳子将船尾围住，两端都固定在绞盘上。绞盘笨重，由船闸管理员雇佣的几个人一起启动。通过操作两台绞盘（一台在水闸的这一侧，另一台在水闸的另一侧），船被慢慢地吊到上面，然后从那里下放到水池里。在此过程中，我们必须把每一件家具和行李都绑好，并保持警惕。将船从上湖放入下湖运河时，操作很简单，就是把船转一圈，逐渐把它从平面上旋进下面的水道。”

当天夜幕降临前，美魏茶一行把船停在了殷家湾。



韩岭裴君庙，收录于《人杰地灵：东钱湖旧影史话》。陶公山远眺蚌壳山与殷湾，收录于《人杰地灵：东钱湖旧影史话》。



韩岭与茶山

美魏茶也是目前所见最早一位写东钱湖游记的西方人士。

他所写的《宁波七月记》(Seven Months' Residence at Ningpo)，先是连载于在华出版的西文刊物《中国丛报》(The Chinese Repository)，后又见于个人著作《在华生活》(Life in China)。作为一个极其擅长表达的人，他将在甬7个月的短暂生活，记录得可以说事无巨细。

城市风貌、名胜古迹、风俗物产、宗教信仰、民政民生、政治局势、军事训练、科举制度，包括与时任宁波知府舒恭受的交往、宁波宅第、宗祠、茶馆品茗、戏场看戏、浴室泡澡、春节习俗等等细节都在书中有体现，书里甚至还夹着一张或出自其本人之手的“世界上最早的宁波旅游地图”。只是他的书至今未见中译本，是一件小小的憾事。

在殷家湾住过一夜后，美魏茶一行就离开了这个停泊地，坐船前往韩岭。当时是旱季，湖水很浅。“水深往往只有两英尺，船有时会牢牢地陷在泥里，船夫们不得不经常跳进水里把船推开，但他们很不情愿这么做……随着湖水越来越深，我们前进得更加顺利，最后，一阵微风吹来，帮了我们一把……”

在东钱湖的美魏茶一直有一个很深的感受，那就是村民看到他们一般都很好。我们受到的礼遇始终如一，妇女们蜂拥而至，看我们的脸，检查我们的衣服，观察我们的一举一动。人们没有躲开我们，而是护送我们离开他们的村庄，用亲切友好的话语与我们交谈。”

到韩岭时，美魏茶也受到了热诚的欢迎。“其中一些人涉水至腰部，或爬上树，只为看一眼陌生人。肯尼迪 Kennedy 船长和我去了主庙（或为韩岭裴君庙），在那里，我们受到了村民的款待，送来茶、蛋糕和糖果。从这里我们走进了村庄，那里人头攒动，熙熙攘攘。”

韩岭是东钱湖重要的集镇，但它的老照片很少。据水银了解，迄今仅见过一张晚清韩岭旧影，由法国摄影师勒内·蒂洛特摄于1905年前，辨认出它是仇柏年，他认出照片拍的就是韩岭裴君庙。据载，该庙建于明清之交，规模为湖畔众庙之首，可惜1942年毁于日寇之手。今天该地块为韩岭花间堂。

傍晚时分，美魏茶一行回到船上，登上了一座“茶山”。据称，“这座山高耸于城镇之上，种满了灌木，层层叠叠，十分美丽”，不知道是不是今天的福泉山。

徒步百步尖

次日，兴致很好的美魏茶还在东钱湖完成了一场徒步，地点在百步尖。

“百步耸翠”位于东钱湖的西南面，旧为“钱湖十景”之一，近年开发成亭溪岭古道，游人络绎。

“我们此来的目的是攀登‘百步尖 Pih-poo’，又称‘蜈蚣峰 Centipede Peak’，它看上去像一根尖钉，直冲云霄。这个小村庄看上去并不起眼，但位置却十分优美。我们一上岸，村长就找了两个小伙子给我们当向导。我们很快发现了几条通往山顶的小路。右边是一条很好的路，树荫遮蔽，很舒服，但这条路似乎很曲折，我们希望在山中心附近能找到另一条路。所以我们选择了一条中间路线，结果这条路虽然崎岖不平，人迹罕至，但却非常浪漫。攀登过程很辛苦。到达山顶后，我们把它命名为‘发现峰 Discovery Peak’，因为我们是第一个踏上这个高度的英国人。”

美魏茶形容说：“这座山峰狭窄、贫瘠、多岩石，山腰上到处种着树龄不长的冷杉。从这里望去，视野开阔，令人心旷神怡。整个宁波，连同它的山脉、大城镇、众多村庄和水源充足的平原，都在我们的脚下……”

下山前，他们还决定在山峰上立一座“纪念碑”，以纪念这一天的“壮举”——“我们收集了一堆石头，经过艰苦的努力，堆成了一堆，在石头中间放了一个瓶子，里面装着我们成就的书面记录，还有我们的签名和攀登‘发现峰’的日期（1843年5月26日）。”

他们在下山时走得很快，搭船离开东钱湖的速度也很快。美魏茶说，他们从各个地方对湖面进行了测量。“根据当地人的估计，湖的周长约为二十二英里。据说它的最大深度只有六英尺，底部全是蓝色的粘土。它共有六个出口，每个出口都有一条通往宁波市的清澈水道。湖边还有七十二个村庄，土地肥沃，人口众多。从我们看到的无数渔船和商船来回穿梭来看，湖上的贸易一定非常重要。”



百步尖上望东钱湖风光，摄于2017年。

其他旧影与记载

在美魏茶之后，在东钱湖留下文字描写的还有一些人。

比如英国传教士戴德生 James Hudson Taylor，他于1855年10月到宁波传教，1858年1月20日在英国驻宁波领事馆，与城内祝都桥女校的帮校玛丽亚结婚。婚后三个月内，他们曾住在东钱湖岸边“热闹的小镇”莫枝堰。

据戴德生之子戴义存夫妇合著，1911年出版的《戴德生》(Hudson Taylor in Early Years)一书记载，当时与戴德生夫妇打交道的都是些渔民，他们在那里欢度蜜月，“爱情与欢乐，伴随着这对新人，令他们心旷神怡”。可是，突如其来的伤寒让夫妻俩不得不回到条件更好的城中居住，莫枝堰那边只能隔三差五去一趟。

1868年11月，德国地理学家李希霍芬也到过东钱湖，包括我们前文介绍过的、在甬二十多年的慕雅德。

慕雅德的书里，收录有眺望东钱湖岳鄂王庙的照片，以及以莫枝堰、岳鄂王庙照片为蓝本制作的铜版画，包括慕雅德自己画的陶公山钢笔画。

慕雅德为此写过一段图片说明：“图中所示的东钱湖东岸距宁波约十二英里，与宁波之间有运河相连，是大量海上渔民的避风港和改装船只的地方。（船只）由绞盘从河流拖入运河，再从运河拖入湖中，经过倾斜的堤坝（疑似莫枝堰）。人口稠密的城镇码头的堤岸上种植杨柳，这张图的左边就是这个小镇，拥挤的住所聚集在山脚下，小小的港口被成排的柳树包围着。”

据水银统计，还有许多外籍摄影师也曾将镜头对准东钱湖。比如20世纪初，有戴维斯拍摄的蚌壳山与殷湾；

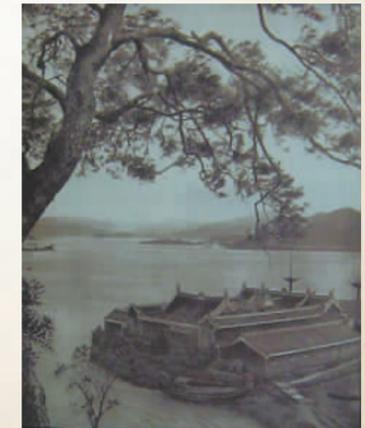
1912年左右，英国风光摄影大师唐纳德·曼尼拍过岳鄂王庙；

米利肯 (Millican) 相册中收录了“殷湾远眺”，约拍摄于1917年；

此外，月波寺、梅湖、前堰头村、上虹桥、湖里塘、梨花山一带也有很多旧影存世，不过因梅湖淹没，有些景象今天变化不小。

大家想要了解更多相关信息，也不妨从水银的书中寻找线索。

记者 顾嘉懿



1912年前后的岳鄂王庙，唐纳德·曼尼拍摄。图自《西洋镜：一个英国风光摄影大师镜头下的中国》